

# St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.  
Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948

Fax. 708-652-0646

Website: [www.stmaryofczestochowa.org](http://www.stmaryofczestochowa.org)

E- Mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

**Office Hours:** Monday through Thursday - 9:00 AM to 5:00 PM; Friday - 10:30 AM to 6:30 PM

## Thirty-Second Sunday in Ordinary Time November 8, 2015

### Masses:

#### Saturday

8:00 AM (English every 1st Saturday only)  
5:00 PM (English), 6:30 PM (Polish)

#### Sunday

8:30 AM (English), 10:30 AM (Polish),  
12:30 PM & 4:00 PM (Spanish)

#### Weekdays

Monday - Tuesday - Thursday - Friday  
7:30 AM (English), 8:15 AM (Spanish)

#### Wednesday

8:00 AM (English) (only one mass)

#### First Fridays

7:00 PM (Polish)

#### Confessions:

#### Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)  
6:00 – 6:30 PM (Polish)

#### Wednesday

6:00 – 7:40 PM (Trilingual)

#### Sunday

10:00 – 10:30 AM (Polish)

#### First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

#### Devotions:

#### Every Wednesday

8:30 AM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
8:30 AM - 7:00 PM The entire day of adoration  
of the Blessed Sacrament

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)  
7:45 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
(Spanish)

#### First Fridays

8:00-8:10 AM Adoration (English)

#### First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

#### Every Saturdays

6:30 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help (Polish)

#### Every Fourth Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Prayer Vigil (Polish)

**Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Superior & Pastor, Ext. 227**

**E-mail: [waldemar@stmaryofczestochowa.org](mailto:waldemar@stmaryofczestochowa.org)**

**Fr. Marian Furca CSsR - Associate Pastor, Ext. 229**

**E-mail: [mario@stmaryofczestochowa.org](mailto:mario@stmaryofczestochowa.org)**

**Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Resident Priest Ext. 226**

**E-mail: [zbigniew@stmaryofczestochowa.org](mailto:zbigniew@stmaryofczestochowa.org)**

**Rosamar Mallari - Receptionist, Ext. 220**

**E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)**

**Yolanda Torres - Receptionist, Ext. 220**

**E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)**

**Witold Socha - Music Director, Tel. 708-299-8816**

**E-mail: [musicdir@stmaryofczestochowa.org](mailto:musicdir@stmaryofczestochowa.org)**

**Bulletin Editor, Ext 220**

**E-mail: [bulletin@stmaryofczestochowa.org](mailto:bulletin@stmaryofczestochowa.org)**

**Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-218-7842**

**E-Mail: [alice@stmaryofczestochowa.org](mailto:alice@stmaryofczestochowa.org)**

**Irene Saldaña - CCD**

**E-mail: [ccd@stmaryofczestochowa.org](mailto:ccd@stmaryofczestochowa.org)**

**Social Center**

**5000 W. 31st St.**

**Tel. 708-652-7118**

**E-mail: [scenter@stmaryofczestochowa.org](mailto:scenter@stmaryofczestochowa.org)**

**SICK CALLS** - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

**MARRIAGES** - Should be arranged at least 6 months in advance.

**NEWCOMERS** - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 220.



November 08, Thirty-Second Sunday in Ordinary Time

- 8:30 Homebound
  - For the health and blessings of Janet Nagle (aunt Stella)
  - For the health and blessings of Nama Beverly Nagle (aunt Stella)
  - For the health and blessings of Carol Hughes (aunt Stella)
  - For the health and blessings of Theresa Jobin (sister Stella)
  - For the health and blessings of Margie Levit (aunt Stella)
  - For the health and blessings of Dorothy Kuza (aunt Stella)
  - A special blessing and health for David Yunker on his birthday (Wojdula-Yunker family)
  - †Walter Zych (E. Mares)
  - †Stella Zych (E. Mares)
- 10:00 Wypominki
- 10:30 O zdrowie i Boże bł. dla Rozalii Gutierrez
  - O Boże bł., opiekę Bożą i błogosławieństwo Matki Bożej Częstochowskiej dla Renaty i Andrzeja Obacz z okazji 23 rocz. ślubu z podziękowaniem za otrzymane łaski
  - O szczęśliwe rozwiązanie dla Marzeny (Rodzina)
  - O Boże bł. dla Joanny Kulak z okazji 60-tych urodzin (Wnuczek)
  - †Roman Ptak (Mama)
  - †Wiesław i Franciszek Rzepka
  - †Anna i Józef Rzepka w kolejną rocz. śm. (Józefa)
  - †Wit Durański w 18-tą rocz. śm. (Andrzej Durański)
  - †Marianna i Barbara Prokopczuk Mazur w 4-tą rocz. śm.
  - †Czesława Banachowska zmarła w Polsce
  - †Jan Fałat, Maira i Stanisław Farej i Zofia i Franciszek Fałat (żona i syn)
- 12:30 †Consuelo García Rodríguez, 23º aniversario (Hijo Sergio Barragán)
- †Rosario Jiménez Torres en 2º aniversario luctuoso (Su Hija Patricia)
- 4:00 Salud espiritual para Eloy
  - †Pedro Bueno, 1er aniversario, eterno descanso (esposa e hijos)

November 09, Monday, The Dedication of the Lateran Basilica

- 7:30 †Stephanie Leadingham (Ptak family)
- 8:15 †Por todas las Almas Inscritas en el Libro de la Memoria

November 10, Tuesday, Saint Leo the Great, Pope and Doctor of the Church

- 7:30 Parishioners
- 8:15 Feligreses

November 11, Wednesday, Saint Martin of Tours, Bishop

- 8 :00 †John E. Kociolko (son)

- 8:30 Eucharistic Adoration until 7:00PM
- 7PM Circulo de Oracion
- 7:45 Novena a Nuestra Sra. Del Perpetuo Socorro

November 12, Thursday, Saint Josaphat, Bishop and Martyr

- 7:30 †Joseph Stasik (daughter)
- 8:15 †Por todas las Almas Inscritas en el Libro de la Memoria

November 13, Friday, Saint Frances Xavier Cabrini, Virgin

- 7:30 †Holy Souls in the Book of Remembrance
- 8:15 †Por las almas inscritas en el Libro de la Memoria

November 14, Saturday, Weekday in Ordinary Time

- 3:00 Quinceañera: Stefany S. Leal
- 5:00 Parishioners
- 6:30 W intencjach próśb i podziękowań do M. B. Nieustającej Pomocy
- W intencji Radia Maryja i TV-TRWAM, wszystkich dzieł powstałych przy Radiu Maryja oraz za wszystkich którzy posługują w tych dziełach

Lector Schedule

Saturday, November 14

- 5pm Sharon Wisnieski-Wente
- Jean Wojdula-Yunker

Sunday, November 15

- 8:30 John Kociolko
- 10:30 Waldek Lipka, Alicja Krzak
- 12:30 Los juvenes
- 4:00 Los niños



Eucharistic Minister

Saturday, November 14

- 5:00 PM Jean Wojdula-Yunker, Frances Balla
- 6:30 PM Jan Rozanski

Sunday, November 15

- 8:30 Christine Zaragoza, Ann Twomey
- Maria C. Castañeda
- 10:30 Krzysztof Odbierzyleb, Jan Radomyski
- Jan Rozanski
- 12:30 Vicente Saldaña, Irene Saldaña
- Nydia Cano, Ruth Trujillo
- 4:00 Rene Aviña, Gisela Aviña
- Enrique Garcia



© J. S. Paluch Co., Inc.

There is a promise of marriage between

II. Nora Rubi & Matthew R. Krezel

Eternal rest.....

†Jozef Kozar  
May God Who called you, take you home!



# ANNOUNCEMENTS



The next CCD class is schedule for Saturday, November 21 from 8-10 A.M Please arrive on time. The students are invited to bring one can of food to share with the needy for the Thanksgiving Food Drive. Students should bring their canned goods donation to the school when they attend classes on November 21st.



This year we will be celebrating Wigilia combined with St. Nicholas Feast Day on Sunday, December 6th at 11:30 a.m. in Makuch Hall. A buffet luncheon will be available along with our traditional raffles. More information will come in future bulletins.

## National Bible Week November 15 to 21



From November 15 to 21, the USCCB invites families, parishes, schools and other Catholic groups to participate in National Bible Week, celebrating the 50th Anniversary of the 2nd Vatican Council Dogmatic Constitution on Divine Revelation, Dei Verbum. This year's theme is, "The Bible: A Book for the Family." For more information and resources, please visit: [www.usccb.org/bible/national-bible-week](http://www.usccb.org/bible/national-bible-week).



## Turkey Shoot November 18 and 20, 2015

Our friends from the Polish Falcons Organization will be hosting a "Turkey Shoot" on November 18 and 20 at the Social Center. We invite all our parishioners and friends to show their support to this group that during many years have been part of the Polish-American community of our parish. Doors will open at 6:30 P.M.

**For any inquires about the To Teach Who Christ Is campaign or to make any changes to your contact information or credit card please contact the office of "To Teach Who Christ Is" at 312-534-8500.**

## Sunday Collection, November 01, 2015

Oct. 31	5:00 PM	\$347.00
	6:30 PM	\$100.00
Nov. 01	8:30 AM	\$1,201.15
	10:30 AM	\$1,737.00
	12:30 PM	\$1,460.00
	4:00 PM	\$675.00
		<b>\$5,520.15</b>

"Son, give alms in proportion to what you own. If you have great wealth, give alms out of your abundance; if you have but a little, distribute even some of that. But do not hesitate to give alms; you will be storing up a goodly treasure for yourself against the day of adversity"

Tobit 4:8-9

## Parking Lot Collection

Sunday, November 01, 2015.....\$587.00

## PARKING LOT CAMPAIGN



Goal: \$193,596

Deficit: \$114,653

Donations: \$78,943

## PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

Grzegorz Czaja  
Maria Diaz  
Denise Dooley  
Angela "Angie" Galvan  
Josephine Gadzinski  
Mildred Haremza  
Trinidad Hernandez  
Justine Hranicka  
Cecilia Kandl  
Theresa Kazda  
Harriet Kurcab  
Diana Madurzak  
Larry Napoletano  
Lawrence Natonski  
Nancy Orozco Lopez

Marcella Pugno  
Lorraine Porod  
Mark F. Rendak  
Eleanore Skora  
Haley Spirakis  
Ronald Stachowski  
Antonio Venegas  
Stella Wazny  
Eugene Wisnieski  
Marie Wisnieski  
Brenda Wojkovich  
Denise Jandura  
Rich Jandura  
Paul Zaragoza  
Sam Marcolini

If you would like to add a name to the list, please call the rectory at 708652-0948 Ext. 20.



**Thirty-Second Sunday in Ordinary Time**  
**Mark 12:38-44**  
 (shorter form, Mark 12:41-44)

*Jesus notices a poor widow's offering and commends her great sacrifice.*

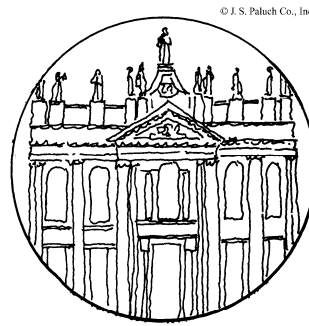
### Background on the Gospel Reading

The context for today's Gospel continues to be mounting tension between Jesus and the Jewish authorities. Mark reports some of Jesus' teaching in the Temple area in today's reading and in the preceding verses not included in our Lectionary sequence. In the first part of today's Gospel, we hear Jesus warn the crowds not to follow the example of the scribes in seeking honor and attention from others. It is important to recall that Mark indicates that Jesus taught these things while in the vicinity of the Temple in Jerusalem. Mark is setting the stage for Jesus' passion.

Jesus then observes how Jewish pilgrims are making their contributions to the temple treasury. The Temple in Jerusalem was the center of Jewish worship in the time of Jesus. It was expected that observant Jews would make pilgrimages to the Temple to offer prayer and sacrifices. Pilgrims were also expected to make a financial contribution to the temple treasury.

As we would expect to be the case, Jesus observes that those who were rich contributed large sums to the treasury. Those with less means made smaller contributions. A similar situation exists in most of our parishes as well. Jesus calls attention, however, to a poor widow who makes the smallest of contributions—two coins of little value. Jesus upholds the poor widow's offering for his disciples' consideration, commending her because her small offering was an act of profound generosity, giving from her livelihood rather than her surplus.

To give from our livelihood is not only an act of generosity, it is also an act of trust in God. We can only give from our need if we trust that God will provide for us. Jesus himself demonstrates the ultimate act of generosity and trust in God as he gives his life for us on the cross.



### The Dedication of the Lateran Basilica

Christians first met in homes to hear Jesus' teachings and to celebrate the Eucharist. When the Christians were no longer persecuted for their faith, they built beautiful churches. Sometime before the fourth century, a palace owned by a noble Roman family named Laterani had been built. It became the property of the Emperor Constantine. Constantine had recognized Christianity as the religion of the empire, and he donated to the Church the palace and other buildings on the site. This became Rome's oldest church. It was given the title Basilica of the Savior, but later was dedicated to John the Baptist and called St. John Lateran.

St. John Lateran was the home of the popes—the center of the Catholic world for many years. Twenty-eight popes are buried there. Although our pope now lives at the Vatican and presides at St. Peter's basilica, St. John Lateran is considered his cathedral as the bishop of Rome. The dedication of this basilica is a happy occasion for the Church because it reminds us of our beginnings, our unity. It stands as a monument to God and all that God does through the Church.

### THE RIGHT AMOUNT

Today's Gospel should prompt us to look again at money in our lives as people of faith. Jesus comments on well-dressed religious leaders offering large sums to the temple treasury. A poor widow offers two cents. Jesus praises her because she is giving all she has to live on, while the wealthy are giving only what they can spare. If everyone could see what you put in the parish offertory basket every week, would you feel anxious, embarrassed, or angry? Would you look at others' contributions and change yours? Or would you be at peace, knowing that your gift reflects real gratitude for God's blessings? Jesus does not ask us to give everything; he condemns the scribes for letting the widow do that. God is the giver of all, so how do we offer thanks? What portion do you give back to honor God and to build up the Church? The amount is between you and God.

Copyright (c) 2011, World Library Publications. All rights reserved.

Domingo XXXII del Tiempo Ordinario



En aquel tiempo enseñaba Jesús a la multitud y les decía: ¡Cuidado con los letrados! Les encanta pasearse con amplio ropaje y que les hagan reverencias en la plaza, buscan los asientos de honor en las sinagogas y los primeros puestos en los banquetes; y devoran los bienes de las viudas con pretexto de largos rezos. Esos recibirán una sentencia más rigurosa.

Estando Jesús sentado enfrente del cepillo del templo, observaba a la gente que iba echando dinero: muchos ricos echaban en cantidad; se acercó una viuda pobre y echó dos reales. Llamando a sus discípulos les dijo: Os aseguro que esa pobre viuda ha echado en el cepillo más que nadie. Porque los demás han echado de lo que les sobra, pero ésta, que pasa necesidad, ha echado todo lo que tenía para vivir.

Mc 12, 38-44

LA CANTIDAD CORRECTA



El Evangelio de hoy debe motivarnos a volver a considerar en nuestra vida como personas de fe. Jesús hace sus comentarios acerca de los líderes religiosos bien vestidos que

ofrecen grandes cantidades para las alcancías del templo. Una pobre viuda ofrece dos centavos y Jesús la alaba porque ella ha dado de lo que tiene para vivir mientras que los ricos dan de los que les sobras. Si todos pudieran ver lo que tu pones en la cesta de la colecta parroquial todas las semanas, ¿sentirías ansiedad, vergüenza o enojo? ¿Te fijarías en lo que dan los demás y harías un cambio en tu contribución? ¿O te sentirías en paz sabiendo que tu ofrenda refleja de veras tu gratitud por las bendiciones recibidas de Dios? Jesus no nos pide que lo demos todo; el reprobueba a los escribas por permitir que la viuda lo haga. Dios es el dador de todo, así es que, ¿Cómo le damos las gracias? ¿Qué porción das para honrar a Dios y construir la Iglesia? Esa cantidad es entre tu y Dios.

Celebraciones del Día de Muertos



Educación Religiosa

La próxima clase será el día sábado, 21 de Noviembre de 8-10 A.M. Por favor de llegar a tiempo.

## XXXII Niedziela Zwykła

Jezus nauczając mówił do zgromadzonych: Strzeżcie się uczonych w Piśmie. Z upodobaniem chodzą oni w powłóczyistych szatach, lubią pozdrowienia na rynku, pierwsze krzesła w synagogach i zaszczytne miejsca na ucztach. Objadają domy wdów i dla pozoru odprawiają długie modlitwy. Ci tym surowszy dostaną wyrok. Potem usiadł naprzeciw skarbony i przypatrywał się, jak tłum wrzucał drobne pieniądze do skarbony. Wielu bogatych wrzucało wiele. Przyszła też jedna uboga wdowa i wrzuciła dwa pieniążki, czyli jeden grosz. Wtedy przywołał swoich uczniów i rzekł do nich: Zaprawdę, powiadam wam: Ta uboga wdowa wrzuciła więcej ze wszystkich, którzy kładli do skarbony. Wszyscy bowiem wrzucali z tego, co im zbywało; ona zaś ze swego niedostatku wrzuciła wszystko, co miała, całe swe utrzymanie.

Mk 12,38-44

W miesiącu Listopadzie w niedzielę przed Mszą św. o godzinie 10:00AM jest odmawiana Koronka do Bożego Miłosierdzia z Wypominkami za naszych zmarłych.



### Rocznica poświęcenia bazyliki laterańskiej 9 listopada

Wiele osób sądzi, że najważniejszym kościołem papieskim jest bazylika św. Piotra na Watykanie. To jednak nieprawda. Bazylika świętego Jana na Lateranie odegrała doniosłą rolę w historii chrześcijaństwa i dlatego Kościół obchodzi specjalny dzień, przypominający moment jej poświęcenia. Bazylika ta jest jedną z czterech Bazylik Większych Rzymu. Nazwa tego miejsca pochodzi od nazwiska starożytnych posiadaczy tych ziem. Cesarz Neron pod pozorem spisku zgładził Plantiusa Laterana i zagarnął jego pałac. Konstantyn Wielki pałac ten podarował papieżowi św. Sylwestrowi I (314-335). Do roku 1308 był on rezydencją papieży. Gdy w 313 r. cesarz Konstantyn Wielki wydał edykt pozwalający na oficjalne wyznawanie wiary chrześcijańskiej, kazał wybudować obok pałacu okazałą świątynię pod wezwaniem Chrystusa Zbawiciela, św. Jana Chrzciela i św. Jana Ewangelisty. Stała się ona pierwszą katedrą Rzymu, a przylegający do niej pałac - siedzibą papieży. Jej poświęcenia dokonał papież św. Sylwester I 9 listopada 324 r.

W ciągu kilku wieków panowało tu 161 papieży i odbyło się pięć soborów powszechnych. Bazylika na Lateranie przestała być siedzibą papieży od czasów niewoli awiniońskiej na początku XIV w. W 1377 r. papież Grzegorz IX przeniósł swą siedzibę do Watykanu.

Do dziś bazylika laterańska zachowuje swe wyjątkowe znaczenie. W odróżnieniu od trzech pozostałych rzymskich kościołów patriarchalnych przysługuje jej tytuł arcybazyliki; każdy nowo wybrany biskup Rzymu udaje się do niej w uroczystej procesji. Nad wejściem do świątyni znajduje się łaciński napis, który najlepiej oddaje wagę i rolę tego miejsca: Mater et Caput omnium Ecclesiarum Urbis et Orbis to znaczy: Matka i Głowa wszystkich kościołów Miasta i Świata. Tu właśnie papieże odprawiali Mszę na rozpoczęcie Wielkiego Postu. Tu w Niedzielę Palmową stawia się łuk triumfalny na przyjęcie Króla męczenników. Tu papież odprawia Mszę świętą w Wielki Czwartek na pamiątkę Ostatniej Wieczerzy.



### Zgromadzenie Najświętszego Odkupiciela (Congregatio Sanctissimi Redemptoris - C.Ss.R.)

powstało jako odpowiedź na wezwanie ze strony Jezusa, skierowane do św. Alfonsa za pośrednictwem ubogich. Dnia 9 listopada 1732 r., w ukochanym Scala, pragnąc naśladować przykład Jezusa Chrystusa w przepowiadaniu Dobrej Nowiny ubogim, św. Alfons Liguori zakłada Zgromadzenie Najświętszego Odkupiciela. Ma wtedy 36 lat. Jego życie stało się misją i służbą dla najbardziej opuszczonych. Dnia 25 lutego 1749 roku Zgromadzenie zostało zatwierdzone przez papieża Benedykta XIV.

Misjonarze Redemptoryści kontynuują charyzmat św. Alfonsa w Kościele i świecie.

Redemptoryści żyją w misyjnej wspólnotce. Poprzez misje, rekolekcje, duszpasterstwo parafialne, apostolat ekumeniczny, posługę w konfesjonale i nauczanie teologii moralnej, głoszą miłość Boga, naszego Ojca, która w Jezusie Chrystusie „zamieszkała między nami”, stając się głębią miłosierdzia, oraz Słowo Życia, które karmi serce człowieka i nadaje sens życiu; uczą, jak żyć w pełni wolności i solidarności z innymi. Podobnie, jak św. Alfons, redemptoryści dokonują opcji na rzecz ubogich, potwierdzając w ten sposób ich godność i wielkość przed Bogiem oraz wierząc, że Dobra Nowina naszego Pana jest dla nich szczególnie aktualna.

Dzisiaj jest na świecie ponad 5.500 redemptorystów; pracujących w 77 krajach świata, na 5 kontynentach; są wspierani przez ludzi świeckich, którzy współpracują w ich misji i tworzą razem rodzinę redemptorystowską. Wizerunek Matki Bożej Nieustającej Pomocy jest misyjną ikoną zgromadzenia.

Oprócz św. Alfonsa, trzech innych redemptorystów zostało kanonizowanych: św. Gerard Majella, św. Klemens i św. Jan Neumann. Dziewięciu redemptorystów zostało beatyfikowanych: January Sarnelli, Peter Donders, Kaspar Stanggassinger, Francis Xavier See-los, Dominick Methodius Trcka, Vasył Velychkovskiy, Zynoviy Kovalyk, Mykolaj Charnetskiy e Ivan Ziatyk.

### Święto Niepodległości

Dzień 11 listopada ustanowiono świętem państwowym po raz pierwszy dopiero w 1937 roku. W latach 1939-44 podczas okupacji hitlerowskiej oraz w okresie od 1945 do 1989 roku, w czasie



rządów komunistycznych obchodzenie święta 11 listopada było zakazane. Dopiero w roku 1989, ustawą Sejmu, przywrócono obchody tego święta, od tego roku Święto Niepodległości jest najważniejszym świętem państwowym a dzień 11 listopada jest dniem wolnym od pracy.

Święto obchodzone jest w całym kraju lecz najważniejsze obchody odbywają się w Warszawie na placu Józefa Piłsudskiego pod Grobem Nieznanego Żołnierza.

**Pamiętajmy w naszych modlitwach o Polsce.**

## Parafia Matki Bożej Częstochowskiej

### Zranieni – uzdrowieni w miłości

Zaproszenie na 3 Polonijny Kongres Rodziny, Chicago, 19-22 listopada.

W Aglomeracji Chicago, w trzecim tygodniu listopada, będą zaproponowane warsztaty rodzinne dla osób poranionych w miłości.

Pary małżeńskie na przykład będą mogły spędzić cały jeden dzień, albo jeśli czas pozwoli cały jeden weekend, razem, we dwoje, by z sobą porozmawiać, a może nawet przejść kurs nauki rozmawiania z sobą – bo najlepiej im się rozmawiało, gdy byli jeszcze narzeczonymi. W innych warsztatach ojcowie będą mogli przejść trening, w którym sprawdzą, jak wypełniają swoją funkcję ojca, i wytyczą dla siebie



drogę i sposób, by należycie wypełnić swoje ojcostwo. Także osoby poranione przez udział czy współpracę przy aborcji będą mogły rozpocząć proces duchowego leczenia. Ponieważ największe problemy stanowią wzajemne rodzinne relacje, nie tylko między mężem i żoną, ale także z dziećmi, dlatego trzeba poświęcić więcej uwagi problemom związanym z naprawianiem wzajemnych rodzinnych relacji. Jako że największy wpływ na życie ludzi wierzących powinna wywierać Biblia czyli Słowo Boże skierowane do ludzi, dlatego specjalne warsztaty będą uczyć, jak przeżywać treści biblijne, by one wywierały dobry wpływ na codzienne życie duchowe człowieka.

mail: [info@kongresrodzinychicago.org](mailto:info@kongresrodzinychicago.org)  
[www.kongresrodzinychicago.org](http://www.kongresrodzinychicago.org)

### St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

#### Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

#### Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

#### CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

#### ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty
- 

#### MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres
- 

\_\_\_\_\_  
First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

\_\_\_\_\_  
Address / Adres / Dirección

\_\_\_\_\_  
City / Miasto / Ciudad

\_\_\_\_\_  
Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

\_\_\_\_\_  
Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.